

# WIDEX **EVOKE™**

## NÁVOD K POUŽITÍ **SÉRIE WIDEX EVOKE™**

Model E-CIC/E-CIC TR/E-CIC-M/E-CIC-M TR  
CIC  
Zvukovodové sluchadlo



**WIDEX®**  
HIGH DEFINITION HEARING

# VAŠE SLUCHADLO

(Vyplní lékař.)

Ventilační ot-  Krátký  
vor:

V celé délce

Žádný

CIC  CIC-M

## Série vašeho sluchadla:

---

### PROGRAMY

---

Univerzální

Rozšíření slyšitelnosti

Ticho

Rozšíření slyšitelnosti

Komfort

Rozšíření slyšitelnosti

Ruch z dopravy

Rozšíření slyšitelnosti

Ruch města

Rozšíření slyšitelnosti

Impact

Rozšíření slyšitelnosti

Večírek

Rozšíření slyšitelnosti

Social

Rozšíření slyšitelnosti

Hudba

Rozšíření slyšitelnosti

---

## SPECIÁLNÍ PROGRAMY

---

Zen

Rozšíření slyšitelnosti

Telefon

Rozšíření slyšitelnosti

---

## PROGRAM SMARTTOGGLE

---

Zen+

Rozšíření slyšitelnosti

---

### POZNÁMKA

Názvy programů v tabulce jsou výchozími názvy. Pokud se rozhodnete používat některé jiné dostupné názvy, vepište tyto nové názvy do tabulky. Díky tomu budete vždy vědět, které programy máte ve svých sluchadlech.

### POZNÁMKA

**Zařízení CIC-M není bezdrátové sluchadlo, což znamená, že sluchadlo nemůže komunikovat s jiným sluchadlem ani jakýmkoli dalším příslušenstvím. Proto nemůžete upravovat zvuk a k dispozici máte pouze jeden program naslouchání.**

### POZNÁMKA

Toto sluchadlo umožňuje přímé bezdrátové ovládání a přenos zvuku z chytrých telefonů a dalších zařízení. Chcete-li získat další rady a informace, kontaktujte svého ušní lékaře nebo navštivte webové stránky [global.widex.com/EVOKE](http://global.widex.com/EVOKE).

Toto sluchadlo lze používat bezdrátově s aplikací TONELINK. Naše společnost nenese žádnou zodpovědnost v případě použití sluchadla s aplikacemi jiných společností ani v případě použití aplikace TONELINK s jiným zařízením.

# OBSAH

<b>VAŠE SLUCHADLO.....</b>	<b>6</b>
Vítejte.....	6
Základní informace o vašem sluchadle.....	6
Důležité bezpečnostní informace.....	8
<b>SLUCHADLO.....</b>	<b>10</b>
Indikace pro použití.....	10
Zamýšlené použití.....	10
Baterie.....	10
Signalizace slabé baterie.....	11
Výměna baterie.....	11
Zvukové signály.....	12
Ztráta komunikace s druhým sluchadlem .....	12
Jak rozpoznat pravé od levého.....	13
Vypínání a zapínání sluchadla.....	13
Nasazení a vyjmutí sluchadla.....	14
Vyjmutí sluchadla .....	14
Nastavení zvuku.....	14
Programy.....	16
Program Zen.....	18
Změna programů.....	18

<b>PÁROVÁNÍ VAŠEHO SLUCHADLA A CHYTRÉHO TELEFONU.....</b>	<b>19</b>
<b>ČIŠTĚNÍ.....</b>	<b>20</b>
Nástroje.....	20
Čištění.....	20
Ochrana před ušním mazem.....	23
<b>PŘÍSLUŠENSTVÍ.....</b>	<b>26</b>
<b>ŘEŠENÍ POTÍŽÍ.....</b>	<b>27</b>
<b>INFORMACE O PŘEDPÍSECH.....</b>	<b>30</b>
Směrnice EU.....	30
Směrnice 2014/53/EU.....	30
Informace týkající se likvidace.....	30
Prohlášení k nařízením FCC a IC.....	31
<b>SYMBOLY.....</b>	<b>34</b>

# VAŠE SLUCHADLO

## Vítejte

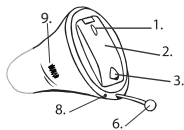
Blahopřejeme k Vašemu novému sluchadlu.

Používejte své sluchadlo pravidelně, i když Vám bude nějaký čas trvat si na něj zvyknout. Budete-li jej používat jen zřídka, s největší pravděpodobností nebudete mít ze sluchadla maximální užitek.

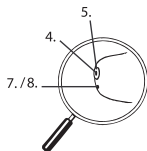
### POZNÁMKA

Vaše sluchadlo a jeho příslušenství nemusí vypadat přesně jako na obrázcích v této příručce. Vyhrajujeme si právo provádět změny, které považujeme za nezbytné.

### Základní informace o vašem sluchadle



1. Mikrofonní vstupy
2. Víčko baterie (funkce zapnout/vypnout)
3. Výstupek pro úchop nehtem
4. Výstup zvuku



5. Ochrana před ušním mazem
6. Šňůrka pro vytažení
7. Ventilační otvor uvolňující přetlak (krátký)
8. Ventilační otvor uvolňující přetlak (v celé délce)
9. Rozlišení pravého a levého sluchadla. Modrá značka označuje levé sluchadlo a červená pravé sluchadlo.

## Důležité bezpečnostní informace

Než začnete svá sluchadla používat, důkladně si přečtěte tento návod.



**Sluchadla nebo baterie mohou být nebezpečné, pokud dojde k jejich spolknutí nebo nesprávnému použití. Nesprávné použití nebo spolknutí může být příčinou vážného poranění nebo dokonce úmrtí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékaře.**



Když sluchadla nepoužíváte, vyjměte je z uší. Napomůžete tím odvětrávat zvukovod ucha a zamezíte jeho případné infekci.



Pokud se domníváte, že se u vás rozvinula infekce ucha nebo alergická reakce, ihned kontaktujte svého ušního lékaře.



Pokud je vám sluchadlo nepohodlné nebo nesesí správně a dochází k podráždění, zarudnutí apod., obraťte se na svého sluchadlového odborníka.



Před sprchováním, plaváním nebo použitím fénu na vlasy sluchadla vyjměte z uší.



Nenoste sluchadla během aplikace parfému, spreje, gelů, pleťové vody nebo krému.



Nesušte sluchadlo v mikrovlnné troubě – zničilo by se.



Nikdy nepoužívejte sluchadla jiných osob a nikdy nedovolte, aby ony používaly vaše, mohlo by dojít k poškození sluchu.



Nikdy nepoužívejte sluchadla v prostředí, kde mohou být přítomny výbušné plyny, např. v dolech apod.





**Uchovávejte sluchadla, jejich součásti, doplňky a baterie mimo dosah dětí a mentálně postižených osob.**



Nikdy se nesnažte sluchadlo rozebírat nebo opravovat sami. Potřebujete-li své sluchadlo opravit, obraťte se na sluchadlového odborníka.



Vaše sluchadla obsahují radiokomunikační technologii. Vždy si prohlédněte prostředí, ve kterém je používáte. Pokud platí nějaká omezení, učinite vhodná bezpečnostní opatření.



Vaše zařízení bylo navrženo tak, aby vyhovovalo mezinárodním normám pro elektromagnetickou kompatibilitu. Nelze však vyloučit, že bude způsobovat rušení jiných elektrických zařízení. Pokud rušení vznikne, udržujte od jiných elektrických zařízení patřičný odstup.



Nevystavujte sluchadla extrémním teplotám ani vysoké vlhkosti. Pokud zvlhnou nebo se hodně zpotíte, rychle je vysušte.



Mějte prosím na paměti, že hlasitější zvuk odesílaný do vašeho sluchadla může přehlušit další důležité zvuky, jako jsou například alarmy nebo dopravní hluk. V takových situacích je nutné nastavit hlasitost zvuku odesílaného do vašich sluchadel na vhodnou úroveň.

Sluchadla je nutné skladovat a přepravovat při teplotách v rozmezí -20 °C až +55 °C (-4 °F až 131 °F) a relativní vlhkosti 10 % - 95 %.

Sluchadla byla navržena pro použití při teplotách od 0 °C (32 °F) do 50 °C (122 °F), při relativní vlhkosti 10 % - 95 % a tlaku 750 až 1060 mbar.

Technické specifikace a další informace o sluchadlech naleznete na adrese <https://global.widex.com>.

# SLUCHADLO

## Indikace pro použití

Sluchadla jsou určena pro jedince starší 36 měsíců s rozsahem ztráty sluchu od minimální (10 dB HL) po těžkou (90 dB HL) a v konfiguracích pro úplnou ztrátu sluchu.

Jsou naprogramována kvalifikovanými odborníky na léčbu sluchu (audiology, odborníky na sluchadla, otorinolaryngology), kteří jsou vyškoleni v léčbě sluchu.

## Zamýšlené použití

Sluchadla jsou určena jako zařízení zesilující vedení zvuku vzduchem a používají se ke každodennímu poslechu v běžném prostředí. Sluchadla mohou být vybavena programem Zen, který poskytuje relaxační zvukový podklad (tj. zdroj hudby nebo šumu) pro dospělé osoby, které si přejí tento zvuk poslouchat v tichém prostředí.

## Baterie

Do sluchadla používejte **baterii č. 10 typu zinek-vzduch**.

Vždy použijte čerstvou, novou baterii, kterou Vám doporučil sluchadlový odborník.

## POZNÁMKA

Před vložením do sluchadla zkontrolujte, že je baterie zcela čistá a nejsou na ní žádné zbytky lepidla ze štítku. V opačném případě sluchadlo nemusí fungovat dle očekávání.



Baterie do sluchadla se nikdy nepokoušejte znovu dobíjet, protože by mohly explodovat.



Při skladování sluchadel v nich nikdy neponechávejte vybité baterie. Mohly by vytéct a Vaše sluchadlo zničit.



Použité baterie zlikvidujte podle informací na obalu a poznačte si datum expirace.

## Signalizace slabé baterie

Když je baterie vybitá, ozve se zvukový signál. Pokud však dojde k náhlému vybití baterie, nemusí upozornění zaznít. Doporučujeme při sobě nosit vždy náhradní baterii.

## Výměna baterie

Při výměně baterií postupujte následovně:



Sejměte z nové baterie lepicí štítek a ujistěte se, že na ní nezůstal zbytek lepidla. Nechejte ji po dobu 60 sekund „dýchat“.

Pomocí výstupku pro nehet jemně otevřete dvířka baterie a vyjměte starou baterii.



Nyní podle obrázku vložte do přihrádky novou baterii. Zavřete dvířka. Pokud je nelze snadno zavřít, není baterie umístěna správně. Pokud sluchadlo několik dnů nepoužíváte, baterii vyjměte.

#### **POZNÁMKA**

Dávejte pozor, abyste sluchadlo neupustili na zem – vždy jej při výměně baterie držte nad měkkým povrchem.

### **Zvukové signály**

Vaše sluchadlo vydává zvukové signály, aby vás informovalo o aktivování určitých funkcí nebo o tom, že jste změnili program. Těmito zvuky mohou být mluvené zprávy nebo tóny.

Pokud tyto zvukové signály nepotřebujete, požádejte svého sluchadlového odborníka o jejich vypnutí.

### **Ztráta komunikace s druhým sluchadlem**

(Dostupné pouze u vybraných modelů)

Odborník na sluchadla může na vašem sluchadle zapnout funkci, která vás varuje pokaždé, když dojde ke ztrátě kontaktu se sluchadlem na druhém uchu. Ve svém uchu uslyšíte mluvenou zprávu.

## Jak rozpoznat pravé od levého

Sluchadlo pro pravé ucho má červenou značku. Sluchadlo pro levé ucho má modrou značku.

## Vypínání a zapínání sluchadla



Chcete-li sluchadlo zapnout, zavřete kryt baterie a zatlačte jej nahoru. Pokud odborník na sluchadla tuto funkci nedeaktivoval, vydá sluchadlo zvukový signál značící jeho zapnutí.

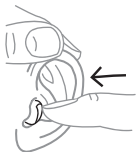


Chcete-li sluchadlo vypnout, stlačte kryt baterie směrem dolů.

### POZNÁMKA

Zapnutí sluchadla můžete rovněž ověřit uchopením do dlaní. Pokud je zapnuté, zapíská. Pokud sluchadlo nepoužíváte, nezapomeňte je vypnout.

## Nasazení a vyjmutí sluchadla

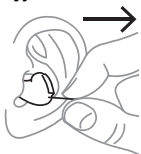


Zcela zavřete kryt baterie. Podržte sluchadlo palcem a ukazovákem a pomalu jej zavádějte do ucha, dokud neucítíte odpor.

Poté sluchadlo jemně zatlačte špičkou ukazováku do ucha, dokud to nebude pohodlné.

Při zavádění sluchadla si můžete pomoci taháním ušního boltce nahoru a dolů.

## Vyjmutí sluchadla



Chcete-li sluchadlo vyjmout, učiňte tak pomocí vytažovací strunky.

### POZNÁMKA

Pokud nelze sluchadlo snadno vyjmout, opatrně jím při vyjímání pohybujte ze strany na stranu a současně táhněte za vytažovací strunku.

## Nastavení zvuku

Vaše sluchadlo automaticky nastavuje zvuk podle vašeho zvukového prostředí.

Pokud máte dálkové ovládání, můžete rovněž nastavit zvuk ručně, abyste dosáhli většího pohodlí nebo lepší slyšitelnosti podle svých potřeb a preferencí. Další informace o fungování získáte od sluchadlového odborníka.

V závislosti na nastavení a funkcích sluchadla ovlivní vámi provedené nastavení zvuku obě sluchadla.

Pokud sluchadlový odborník tuto funkci nedeaktivoval, pokaždé, když pracujete s ovladačem hlasitosti, uslyšíte pípnutí. Když dosáhnete nastavení maxima nebo minima, uslyšíte táhlý tón.

### **Ztlumení sluchadla:**

- Opakovaně na ovladači hlasitosti na dálkovém ovladači mačkejte spodní část tlačítka hlasitosti, dokud neuslyšíte táhlý zvuk.

### **Opětovné zapnutí zvuku:**

- Stiskněte horní část ovladače hlasitosti **nebo**
- Změna programu

Když sluchadlo vypnete nebo změníte program, jakékoli nastavení hlasitosti se zruší.

### **POZNÁMKA**

Změnu programu a nastavení zvuku u vašich sluchadel můžete provádět také pomocí aplikace.

## Programy

<b>PROGRAMY</b>	<b>POUŽITÍ</b>
Univerzální	Pro každodenní použití
Ticho	Speciální program pro poslouchání v tichých prostředích
Komfort	Speciální program pro poslech v tichém prostředí
Automobil	Pro poslech v prostředí, kde je hlučná doprava – auta, vlaky apod.
Řeč v hluku	Použijte tento program, pokud preferujete jasný a ostrý zvuk
Město	Pro poslech v prostředích s měnící se hladinou hlasitosti (v supermarketech, hlučném pracovním prostředí apod.)
Restaurace	Pro poslech v situacích, kdy mnoho osob mluví současně
Společnost	Použijte tento program, pokud jste na malých společenských setkáních, jako jsou např. rodinné večere
Hudba	Pro poslech hudby



**SPECIÁLNÍ PROGRAMY****POUŽITÍ**

Zen

Přehrává tóny nebo ruch jako relaxační zvuk na pozadí

Telefon

Tento program je vytvořen k poslechu telefonních hovorů

**PROGRAMY SMARTTOGG-  
LE POUŽITÍ**

Zen+

Tento program je podobný jako Zen, ale umožňuje poslouchat různé typy tónů nebo ruchu

**POZNÁMKA**

Názvy v seznamu programů jsou výchozími názvy. Sluchadlový odborník může rovněž vybrat alternativní název programu z předvybraného seznamu. Díky tomu se vám bude snáze vybírat vhodný program pro danou situaci.

Podle míry vaší ztráty sluchu může sluchadlový odborník aktivovat funkci rozšířené slyšitelnosti. Zeptejte se svého odborníka na sluch, zda by to pro vás mohlo být přínosné.

Pokud se vaše potřeby a preference v průběhu času změní, může sluchadlový odborník jednoduše změnit vaši nabídku programů.

## Program Zen

Vaše sluchadlo může být vybaveno jedinečným volitelným poslechovým programem, který se nazývá Zen. Vytváří melodie (a někdy šum) na pozadí.



Budete-li mít pocit, že se snížila hlasitost nebo se zhoršila tolerance zvuků, řeč není dost jasná nebo se zhoršil ušní šelest (tinnitus), obraťte se na svého lékaře.



Program Zen může bránit ve slyšení každodenních zvuků včetně řeči. Neměli byste jej používat, když potřebujete takové zvuky slyšet. V těchto situacích přepněte sluchadlo na jiný program než Zen.

## Změna programů

Chcete-li změnit program, jednoduše stiskněte tlačítko programu na dálkovém ovladači.

### Zen+

Chcete-li spustit tento program, stiskněte a podržte tlačítko programu déle než jednu sekundu. Krátké stisknutí pak umožňuje posouvat se mezi dostupnými styly Zen. Chcete-li program opustit, stiskněte a podržte tlačítko programu déle než jednu sekundu.

### POZNÁMKA

Změnu programu a nastavení zvuku u vašich sluchadel můžete provádět také pomocí aplikace.

## PÁROVÁNÍ VAŠEHO SLUCHADLA A CHYTRÉHO TELEFONU

Chcete-li spárovat sluchadla a chytrý telefon, musíte sluchadlo restartovat. Postupujte následovně:

1. Sluchadla restartujete otevřením a zavřením prostoru pro baterie.
2. Ponechte sluchadla v blízkosti vašeho telefonu a postupujte podle pokynů na telefonu.
3. Sluchadla i chytrý telefon jsou nyní připraveny k použití.

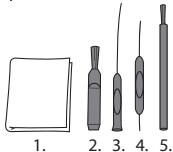
### **POZNÁMKA**

Po restartování jsou sluchadla po dobu tří minut pouze v režimu párování. Pokud jste je včas nespárovali, musíte je opět restartovat.

# ČIŠTĚNÍ

## Nástroje

Spolu se sluchadlem dostanete následující čisticí nástroje:



1. Hadřík
2. Kartáček
3. Dlouhý nástroj pro odstraňování ušního mazu
4. Krátký nástroj pro odstraňování ušního mazu
5. Magnet baterie

## Čištění

Budete-li své sluchadlo čistit každý den, bude fungovat efektivněji a jeho nošení bude příjemnější.

### Sluchadlo



Otřete jej měkkým hadříkem (např. hadříkem, který jste dostali od odborníka na sluch).

## Výstup zvuku

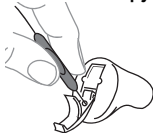


Odstraňte veškerý viditelný ušní maz **z okolí** výstupu zvuku pomocí malého kartáčku nebo hadříku. **Nikdy** se nepokoušejte čistit ochranu před ušním mazem.

## POZNÁMKA

Pokud nemůžete výstup zvuku vyčistit, obraťte se na sluchadlového odborníka. **Nikdy** nic nezavádějte do výstupu zvuku, mohlo by dojít k poškození sluchadla.

## Mikrofonní vstupy

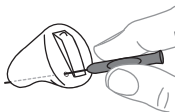


Otevřete kryt baterie a otočte sluchadlo tak, aby kryt směřoval dolů (viz obrázek). Zevnitř zaveďte krátký nástroj pro odstraňování mazu (č. 4) přes mikrofonní vstupy na krytu (viz obrázek).

## POZNÁMKA

Pokud máte podezření, že se ušní maz nebo nečistota dostaly dovnitř mikrofonu ve sluchadle, obraťte se na odborníka. Do mikrofonu nic **nezavádějte**.

## Ventilační otvor



Krátký ventilační otvor: vyčistěte ventilační otvor tak hluboko, kam až dosáhne dlouhý konec nástroje pro odstraňování mazu (č. 3).

Dlouhý ventilační otvor: čistěte ventilační otvor každý den protahováním dlouhého nástroje pro odstraňování mazu (č. 3) přes celý ventilační otvor.

Pokud sluchadlo nepoužíváte, nechejte ho otevřené, aby se vyvětralo.

## POZNÁMKA

Aby mohlo sluchadlo dobře fungovat, je důležité udržovat ventilační otvor čistý a bez ušního mazu a nečistot. Každý den jej po použití vyčistěte, a pokud je ventilační otvor ucpaný, obraťte se na sluchadlového odborníka.

Pokud sluchadlo zvlhne nebo se hodně zpotíte, rychle ho vysušte. Někteří lidé používají speciální vysoušeč Widex PerfectDry Lux, aby jim pomáhal udržet jejich sluchadla suchá a čistá. Zeptejte se odborníka, zda by to pro vás bylo vhodné.



Na čištění sluchadla nepoužívejte žádnou tekutinu ani dezinfekci.



Každý den sluchadlo po použití očistěte a zkontrolujte, zda je v pořádku. Pokud se sluchadlo během nošení rozbije a ve zvukovodu vám zůstanou malé úlomky, obraťte se na svého lékaře. Nikdy se nepokoušejte tyto úlomky vyjmout sami.

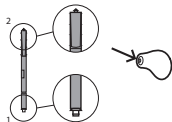
## Ochrana před ušním mazem

Ochrana před ušním mazem pomáhá chránit sluchadlo před ušním mazem. Používejte ochranu přes ušním mazem dodávanou společností Widex.

### Výměna ochrany před ušním mazem

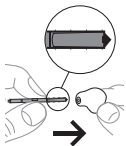


Otevřete přihrádku ochrany před ušním mazem, jak je uvedeno na obrázku.

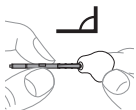


Ochrana před ušním mazem tvoří následující součásti:

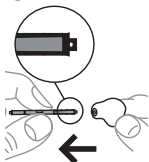
1. Odstraňovací háček
2. Nová ochrana před ušním mazem



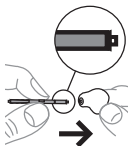
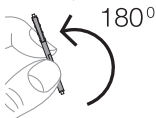
Zaveďte odstraňovací háček do použité ochrany před ušním mazem.



Držte násadku v pravém úhlu.

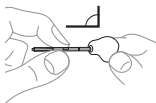


Vytáhněte použitou ochranu před ušním mazem rovně ven.



Zavedte novou ochranu před ušním mazem do otvoru výstupu zvuku a opatrně ji zatlačte.





Násadku rovně vytáhněte.



Zeptejte se odborníka na sluch, jak často byste měli ochranu před ušním mazem měnit.



Ochrana před ušním mazem je pouze na jedno použití a není určena k čištění.



Pokud je ochrana před ušním mazem uvolněná, zlikvidujte ji a použijte novou.



Pokud ochrana před ušním mazem zapadne do vašeho ucha, obraťte se na svého lékaře nebo odborníka na sluch, aby vám ji vyjmul. **NESNAŽTE SE** ochranu před ušním mazem vyjmout sami.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

Ke sluchadlu můžete používat řadu příslušenství. Abyste zjistili, zda by pro vás bylo toto příslušenství užitečné, zeptejte se odborníka na sluch.

<b>Název</b>	<b>Použití</b>
RC-DEX	dálkový ovladač
TV-DEX	pro poslech TV a audio
PHONE-DEX 2	pro snadné použití pevné telefonní linky
FM+DEX	pro příjem audio a FM signálů
UNI-DEX	pro připojení sluchadel k mobilním telefonům
CALL-DEX	pro snadné bezdrátové připojení k mobilním telefonům
COM-DEX	pro bezdrátové připojení k mobilním telefonům a jiným zařízením prostřednictvím Bluetooth
COM-DEX Remote Mic	ulehčuje uživatelům sluchadel rozeznávat řeč v obtížných poslechových situacích

Dostupné pouze v některých zemích.

## ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Tyto stránky obsahují rady, jak řešit situace, když sluchadlo přestane fungovat nebo nefunguje dle očekávání. Pokud problém přetrvává, obraťte se na odborníka na sluch.

<b>Problém</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Řešení</b>
Sluchadlo nereaguje.	Není zapnuté.	Ujistěte se, že je baterie umístěna správně a kryt je správně uzavřen.
	Baterie nefunguje	Vložte do sluchadla novou baterii
	Výstup zvuku je ucpaný	Přečtěte si část o čištění
Sluchadlo není dostatečně hlasité	Mikrofonní vstup je ucpaný	Přečtěte si část o čištění
	Výstup zvuku je ucpaný	Přečtěte si část o čištění
	Ucho je ucpané ušním mazem	Obraťte se na svého lékaře
	Mohlo dojít ke změně sluchu	Obraťte se na odborníka na sluch / svého lékaře.

<b>Problém</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Řešení</b>
Sluchadlo nepřetržitě píská	Ucho je ucpané ušním mazem	Obraťte se na svého lékaře
	Sluchadlo není správně umístěno ve zvukovodu	Vyjměte jej a znovu vložte
	Sluchadlo je ve zvukovodu uvolněné	Obraťte se na odborníka na sluch
Nošení sluchadla je nepohodlné	Není správně umístěno ve zvukovodu	Obraťte se na odborníka na sluch
	Sluchadlo nezapadá správně do ucha	Obraťte se na odborníka na sluch
	Ucho nebo zvukovod bolí	Je důležité, aby začínající uživatelé nosili sluchadlo ze začátku pouze po krátkou dobu. Na nošení sluchadla si postupně 2–3 týdny zvykejte. Pokud bolestivost přetrvává, obraťte se na odborníka
Sluchadla nepracují synchronně	Došlo ke ztrátě spojení mezi sluchadly	Vypněte je a znovu zapněte

<b>Problém</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Řešení</b>
Sluchadla nereagují odpovídající změnou hlasitosti nebo programu na zařízení	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Zařízení je používáno mimo přenosový rozsah</li> <li>b. Silné elektromagnetické rušení v blízkém okolí</li> <li>c. Zařízení a sluchadla nejsou spárovány</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Posuňte zařízení blíže ke sluchadlům</li> <li>b. Přesuňte se dále od známého zdroje EM rušení</li> <li>c. Ověřte u odborníka na sluch, zda je zařízení spárováno se sluchadly</li> </ul>
Ze sluchadel slyšíte „přerušovanou“ řeč (zapnuto a vypnuto) nebo žádnou řeč (ztlumen) z přenášejícího sluchadla	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. V jednom ze sluchadel vypršelo datum expirace baterie</li> <li>b. Silné elektromagnetické rušení v blízkém okolí</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vyměňte baterii v jednom nebo obou sluchadlech</li> <li>b. Přesuňte se dál od zdrojů rušení</li> </ul>

# INFORMACE O PŘEDPÍSECH

## Směrnice EU

### Směrnice 2014/53/EU

Společnost Widex A/S tímto prohlašuje, že výrobky E-CIC/E-CIC-TR/E-CIC-M/E-CIC-M-TR jsou v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Výrobek E-CIC/E-CIC-TR/E-CIC-M/E-CIC-M-TR obsahuje rádiový vysílač pracující na kmitočtu 10,6 MHz, -54 dBmA/m na vzdálenost 10 m.

Kopie dokumentu „Prohlášení o shodě“ podle směrnice 2014/53/EU je dostupná na adrese:

<http://global.widex.com/doc>



N26346

### Informace týkající se likvidace

Sluchadla, jejich příslušenství a baterie se nesmí vyhazovat do běžného komunálního odpadu.

Sluchadla, baterie a příslušenství sluchadel je nutné odevzdat na místo určené k likvidaci elektrických a elektronických zařízení nebo vrátit odborníkovi na sluchadla za účelem bezpečné likvidace.

## Prohlášení k nařízením FCC a IC

FCC ID: TTY-UCIC

IC: 5676B-UCIC

Prohlášení komise FCC (Federal Communications Commission)

Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC. Provoz podléhá těmto dvěma podmínkám:

- (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé interference;
- (2) toto zařízení musí přijmout veškerou interferenci, včetně interference, která by mohla vést k nežádoucímu chování zařízení.

POZNÁMKA:

Testováním se zjistilo, že zařízení vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B, v souladu s částí 15 pravidel FCC. Tyto limity mají za účel zajistit dostatečnou ochranu před škodlivými interferencemi v obytných prostorech. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud jeho instalace a používání není v souladu s pokyny, může negativně interferovat s rádiovými komunikacemi. Nelze však zaručit, že k interferenci v daném místě používání nebude docházet. Pokud toto zařízení interferuje s příjmem rádiového nebo televizního signálu (to lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení), uživatel se může pokusit interferenci odstranit některým z těchto způsobů:

- Změnit orientaci nebo umístění antény přijímače.
- Zvýšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.

- Připojit zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než k jakému je připojený přijímač.
- Požádat o pomoc prodejce nebo technika se zkušenostmi s prací s rádiem/televizí.

#### POZNÁMKA:

Toto zařízení vyhovuje limitům expozice stanoveným komisí FCC pro nekontrolované prostředí. Tento vysílač se nesmí nacházet na stejném místě ani fungovat v blízkosti jiné antény nebo vysílače.

Změny nebo úpravy zařízení, které společnost Widex výslovně nepovolila, mohou zrušit oprávněnost uživatele používat zařízení.

#### Prohlášení agentury Industry Canada / Déclaration d'industrie Canada

Podle předpisů agentury Industry Canada se smí tento rádiový vysílač používat pouze s anténou takového typu a takového maximálního (nebo menšího) zisku, který pro tento vysílač schválila agentura Industry Canada.

Ke snížení rizika rádiové interference s jinými uživateli musí vybraný typ antény a její zisk zajistit, aby efektivní vyzářený výkon nebyl vyšší, než je nezbytně nutné pro dostatečnou komunikaci.

Toto zařízení vyhovuje normám Industry Canada pro bezlicenční RSS. Provoz podléhá těmto dvěma podmínkám:

- (1) Toto zařízení nemá způsobovat interferenci;
- (2) toto zařízení musí přijmout veškerou interferenci, včetně interference, která by mohla vést k nežádoucímu chování zařízení.



Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada.

Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

# SYMBOLY

Symbole běžně užívané společností Widex A/S při označování zdravotnických prostředků (štítky/návody/atd.)

## Symbol    **Název/Popis**

---



### **Výrobce**

Název a adresa výrobce produktu jsou uvedeny u symbolu. V případě potřeby může být také uvedeno datum výroby.

---



### **Katalogové číslo**

Katalogové číslo (číslo položky) produktu.

---



### **Přečtěte si návod k použití**

Návod k použití obsahuje důležitá upozornění (varování / bezpečnostní opatření) a je nutné si jej před použitím produktu prostudovat.

---



### **Varování**

Text označený symbolem varování je nutné před použitím produktu prostudovat.

---



### **Značka WEEE**

„Nevyhazovat do komunálního odpadu“. Je-li výrobek nutné zlikvidovat, musí být odeslán na určené sběrné místo k recyklaci a obnově, aby se zabránilo riziku znečištění životního prostředí nebo poškození lidského zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek.

---



### **Značka CE**

Produkt vyhovuje požadavkům uvedeným v evropských směrnících, které se týkají označení CE.

---

<b>Symbol</b>	<b>Název/Popis</b>
---------------	--------------------

---



	<b>Značka RCM</b>
--	-------------------

	Produkt vyhovuje požadavkům předpisů o elektrické bezpečnosti, elektromagnetické kompatibilitě a rádiovém spektru, jež platí pro produkty dodávané na australský a novozélandský trh.
--	---

---

**Widex PRAHA**

Bohušovická 230/12

190 00 Praha 9

Tel: 286 580 396

servis@widex.cz

**Widex BRNO**

Hlinky 995/70

603 00 Brno

Tel: 543 331 630

brno@widex.cz

www.widex.cz

**Widex OSTRAVA**

Biskupská 3330/8

702 00 Ostrava

Tel: 597 317 597

ostrava@widex.cz

**WIDEX A/S**

0123

Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngø, Dánsko

<https://global.widex.com>**Návod č.:**

9 514 0426 020 02

**Vydáno:**

2020-07

